

www.soundmax.com.vn

SOUNDMAX[®]
Sound Of Your Life

SJQA KETI
CE CCC



Bluetooth



SD Card



REMOTE



USB

❖ A-827 ❖

2.1 CHANNELS SPEAKER SYSTEM

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG - USER'S MANUAL

WARRANTY RULES

— * * * —

I. GENERAL RULES

Every product with a genuine stamp SoundMax is guaranteed for 12th month.

II. FREE OF CHARGE WARRANTY

1. Warranty time is defined as the date on seal stamps of warranty letter of agents, but not exceed 45 days from the date on Soundmax genuine stamps.
2. Seal stamps on products must be obvious, undamaged and unerased.
3. Products must be intact.
4. Follow rightly instructions in user's manual.

III. WARRANTY WITH CHARGE FEE

A. Hereafter cases are not guaranteed but only repaired with fee charge

1. The products are no longer under warranty.
2. Not to follow instructions in the user's manual (*connect wrong electrode, wrong voltage, wrong signal cables...*).
3. Products are stored in poor environmental conditions (*humid air, absorbent, high temperature, etc.*).
4. Broken due to insect bites.
5. Broken by natural disasters as flood, thunder and lightning.
6. Products are broken by falling down.
7. Broken by related device as computers, DVD or VCD.
8. Signs show that products are repaired or changed technique specification willingly.
9. Products are rusted, scatched or worn out by time.

B. Fee for repair

- Fee will be charged depending on depending on the specific case of damage, but will not exceed 20% of the value of the new product.
- "Product Value" is the retail price at the time of repair.

AIL ADVICE AND COMPLAINTS ABOUT PRODUCTS, PLEASE CONTACT:

+ **WARRANTY CENTER:** 14-16-18 Street 59, Ward 10, District 6, HCMC
Tel: (028) 54.062.661

+ **AGENTS DISTRIBUTING SOUNDMAX PRODUCTS NATIONWIDE**

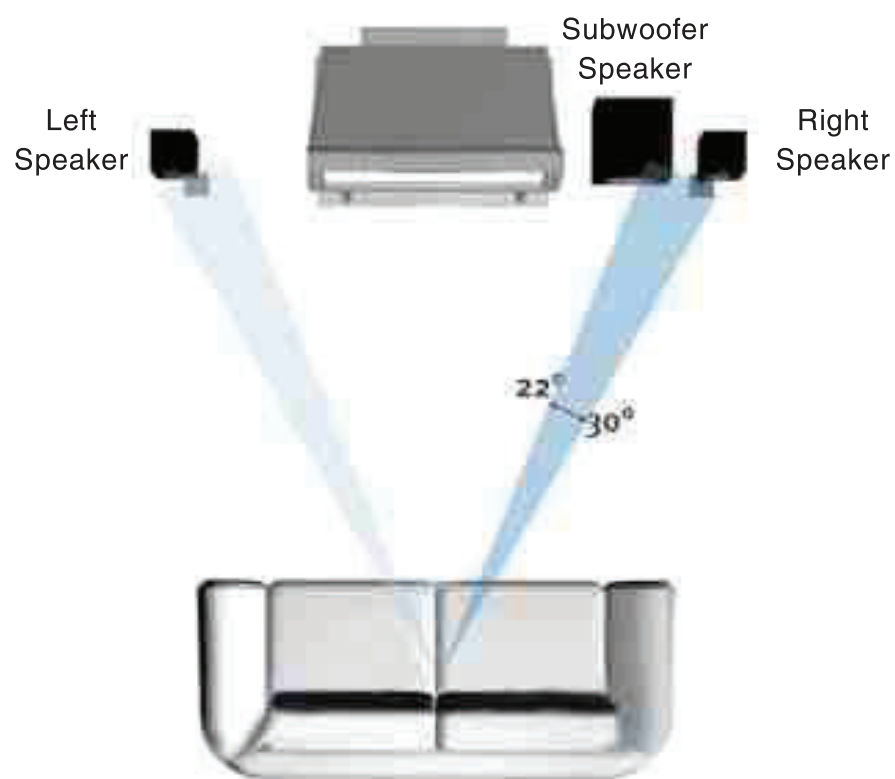
Hotline: 091.210.2524 - Support: 028 3755 2433

Website: www.soundmax.com.vn

SPEAKERS PLACEMENT

Two left and right satellite speaker should be placed at the same side of your monitor. The subwoofer should be placed at the corner of the room. The closest to the corner the subwoofer is, the strongest the bass output is.

However, it can be placed on a shelf or other sites, the subwoofer does not contribute to direct sound effects so the quality of the bass output doesn't change.



MỤC LỤC

NHỮNG CHÚ Ý QUAN TRỌNG ĐỂ SỬ DỤNG LOA AN TOÀN.....	4
CHỨC NĂNG, THÔNG SỐ KỸ THUẬT, DANH MỤC THIẾT BỊ.....	5
BẢNG ĐIỀU KHIỂN CHÍNH.....	6
BẢNG ĐIỀU KHIỂN TỪ XA.....	7
CÁCH KẾT NỐI.....	8
CÁC TÍNH NĂNG CƠ BẢN.....	9
LẮP ĐẶT LOA.....	10
QUY ĐỊNH BẢO HÀNH.....	11

TABLE OF CONTENTS

IMPORTANT GUIDES FOR SAFE USAGE.....	12
FEATURES, SPECIFICATIONS, PRODUCT EQUIPMENT LIST.....	13
FRONT PANEL INTERFACE.....	14
REMOTE CONTROL INTERFACE.....	15
SPEAKERS CONNECTION.....	16
FEATURES.....	17
SPEAKERS PLACEMENT.....	18
WARRANTY RULES.....	19

CHÚ Ý QUAN TRỌNG ĐỂ SỬ DỤNG LOA AN TOÀN

ĐỌC HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG: Bạn nên đọc kỹ hướng dẫn sử dụng để hiểu rõ cách sử dụng loa. Và giữ lại tài liệu này còn sử dụng về sau:

LƯU Ý: Tất cả điều hướng dẫn và nhắc nhở về sử dụng loa bạn nên thực hiện đúng.

THỰC HIỆN HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG: Áp dụng đúng trình tự lắp đặt và sử dụng loa theo lời chỉ dẫn ghi trong tài liệu này.

BẢO QUẢN: Phải tách rời nguồn điện của loa ra khỏi ổ cắm trước khi tiến hành vệ sinh loa, không được dùng khăn thấm nước hoặc bình phun nước để lau loa.

NƠI ĐẶT LOA: Đặt loa trên mặt phẳng vững chắc, để tránh loa ngã đổ làm hư loa, có thể gây tổn thương cho bạn và người thân.

NƯỚC VÀ ĐỘ ẨM: Không đặt loa gần những nơi tiếp xúc với nước, độ ẩm cao như: vòi tắm, hồ nước... Không để nước thấm vào sản phẩm.

SỨC NÓNG: Tránh để loa gần những đồ vật tỏa ra sức nóng như: bếp, lò sưởi, bộ tản nhiệt của thiết bị khác.

NGUỒN ĐIỆN: Dùng đúng điện áp nguồn ghi trên nhãn loa. Phích cắm nguồn có thể cắm vào hoặc rút ra dễ dàng.

SẮM SÉT, TIA CHÓP: Nếu không sử dụng trong một thời gian dài, bạn nên tắt điện nguồn. Điều này giúp bạn bảo vệ loa khỏi bị hư hại do nguồn điện thế tăng giảm đột ngột khi có sấm sét, cũng như tăng tuổi thọ hoạt động của loa.

VẬT NHỎ VÀ CHẤT LỎNG: Không để các vật nhỏ, dẫn điện hay chất lỏng rơi vào trong loa, vì chúng sẽ làm hư linh kiện hoặc gây ra cháy nổ.

DI CHUYỂN: Trước khi di chuyển, hãy ngắt nguồn điện và tắt cả các kết nối với loa.

TỰ SỬA CHỮA: Bạn không nên tự ý mở hoặc tháo rời loa, để gây hư hỏng và nguy hiểm.

DỊCH VỤ SỬA CHỮA:

Bạn nên đem loa đến nơi bảo hành của nhà cung cấp khi xảy ra những vấn đề sau:

- Cáp điện nguồn hoặc phích cắm bị hư.
- Vật nhỏ đã bị rơi vào loa, nước đổ vào loa.
- Sử dụng không đúng trình tự hướng dẫn, gặp trục trặc trong lúc điều khiển loa.

LINH KIỆN THAY THẾ: Các linh kiện thay vào phải có cùng tính năng hoặc chất lượng như linh kiện ban đầu. Những loại linh kiện khác trôi nổi trên thị trường hoặc không rõ nguồn gốc sẽ dễ gây hư hỏng cho loa.

KIỂM TRA CUỐI CÙNG: Khi sửa chữa loa xong, bạn nên yêu cầu nhân viên kỹ thuật thử loa để bạn kiểm tra lại lần cuối.

DẤU HIỆU CẢNH BÁO

Ký hiệu này cảnh báo cho bạn biết loa có tích điện áp cao.

FEATURES

1. If all devices plugged in to speaker USB/SD/AUX (LINE), Speaker will play music on USB/SD, when you turn OFF and turn ON again. In case of empty USB/SD, speaker will play AUX.

2. When you insert USB/SD into speaker, it will select to play on this device. If you remove USB/SD, speaker will play on remain device. In case of remove both USB and SD speaker will play on AUX(LINE).

3. If you want to change mode USB/SD/LINE/BLEETOOTH you can press "M" key, you can view the loop change function when press this key.

— LINE > BLUE > USB > SD —
— < —

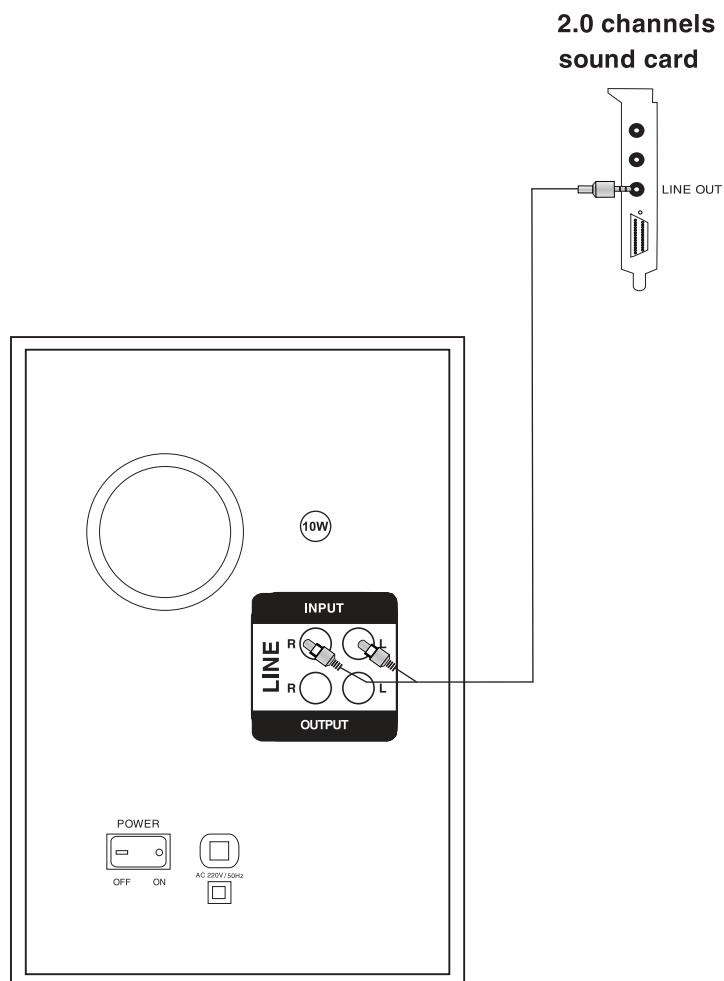
4. When you want to use Bluetooth function, you must turn on Bluetooth on device you want to connect with speaker and select Bluetooth mode on SoundMax A-827. After that, you can find and select the name SoundMax A-827 on device to connect. When connection is successful, speaker will emit "PiP" and the device is connected successfully

- Speaker could only be connected to one device at a time.
- Speaker automatically connect via Bluetooth to the device before as soon as the device turns on Bluetooth in order to disconnect Bluetooth to the device, press and hold Play/Pause button for 3 seconds, Press "Vol+" button on remote in case the master volume button is at max position but the sound is low.

Note: If you insert USB/SD into speaker while speaker are playing Bluetooth connection, speaker will interrupt Bluetooth function and play the song on USB/SD. When you want to reconnect, you must follow step 4.

- The best of distance when connected Bluetooth with SoundMax A-827 from 7m-10m.

SPEAKERS CONNECTION



Cảm ơn quý khách vì đã chọn sản phẩm SoundMax.

Loa SoundMax được sử dụng các linh kiện chất lượng cao, mang lại âm thanh trong trẻo rõ ràng. Các thiết kế được cải tiến ngày càng hoàn thiện hơn, để đáp ứng tốt nhu cầu nghe nhạc, xem phim hay chơi game của người sử dụng.

CHỨC NĂNG

SoundMax A-827 là dòng loa 2.1 kênh. Bạn sử dụng cho nghe nhạc, xem phim, hay chơi game. Loa có trang bị ngõ vào AUX (LINE), Bluetooth, USB, thẻ nhớ SD với dung lượng lên đến 128GB và hỗ trợ định dạng MP3/WMA/WAV, FLAC, USB 3.0, có tính năng Bluetooth phù hợp với nhiều thiết bị nguồn phát có kết nối Bluetooth. Ngoài ra loa còn có chức năng điều khiển từ xa với remote kèm theo.

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Tổng công suất: 20W (RMS)

Công suất loa:

Loa siêu trầm: 4" - 6Ω - 10W

Loa vệ tinh: 3" - 4Ω - 5W x 2

Tần số đáp ứng: 20Hz - 20KHz

Tỷ số nén nhiễu: > 75dB

Điện áp sử dụng: 220V AC - 50Hz

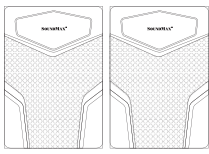
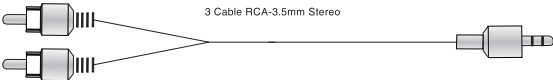
Kích thước: (W x D x H) mm

Loa siêu trầm: (138 x 252 x 200) mm

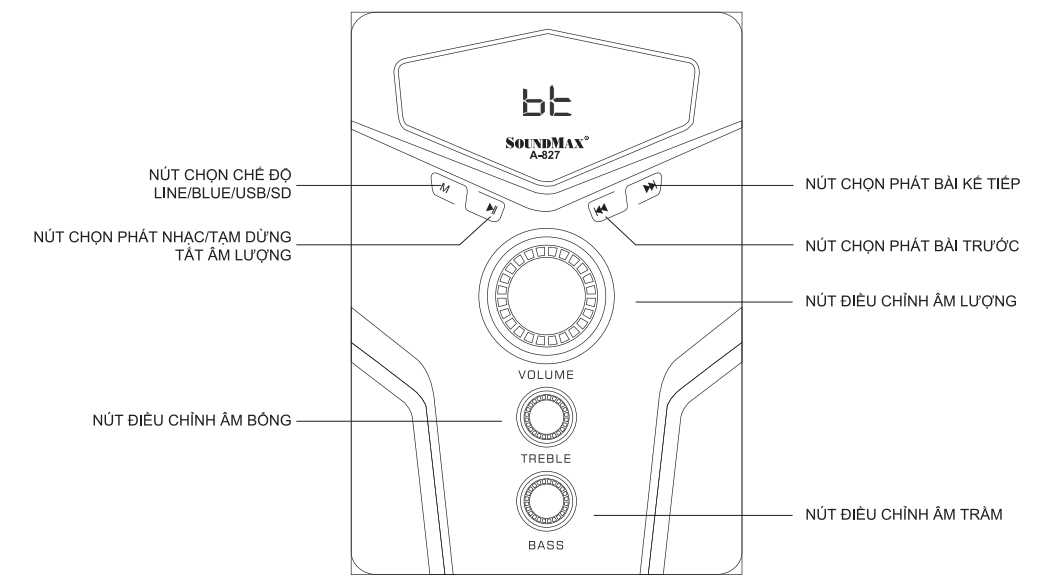
Loa vệ tinh: (90 x 90 x 130) mm

Khối lượng: 2 Kgs

DANH MỤC THIẾT BỊ

 SUBWOOFER SPEAKER	 SATELLITE SPEAKERS	 USER'S MANUAL
 3 Cable RCA-3.5mm Stereo CONNECTION CABLE		 REMOTE CONTROL

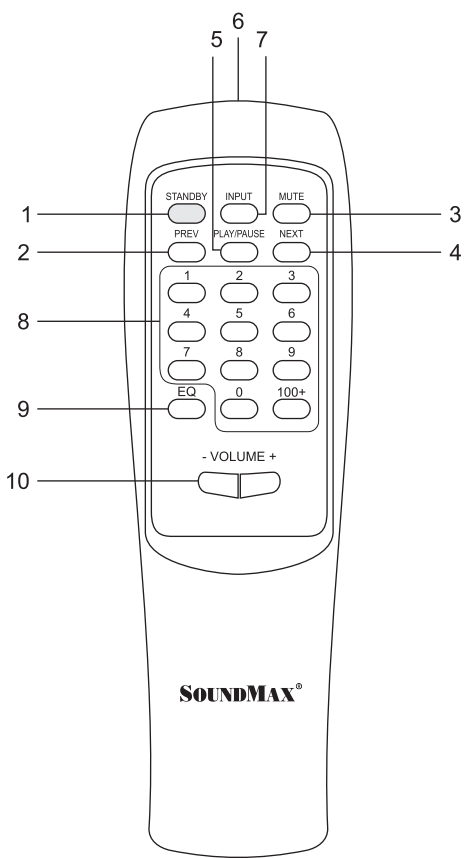
BẢNG ĐIỀU KHIỂN CHÍNH



SỰ CỐ VÀ CÁCH KHẮC PHỤC

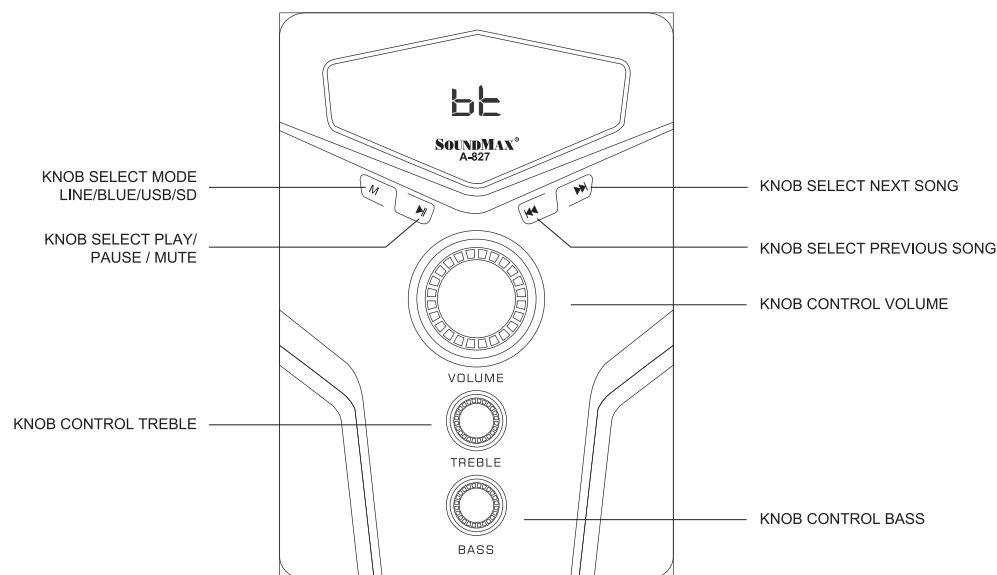
DẤU HIỆU	SỰ CỐ	KHẮC PHỤC
Đèn hiển thị chức năng không sáng & không có âm thanh.	1. Ổ cắm điện chưa chắc chắn.	Cắm lại ổ cắm điện.
	2. Công tắc nguồn của loa chưa mở.	Bật mở công tắc nguồn của loa.
Hiển thị đèn chức năng nhưng chưa có âm thanh.	1. Kết nối sai	Tắt nguồn, kiểm tra lại các jack kết nối tín hiệu đầu vào và tín hiệu đầu ra.
	2. Loa vệ tinh và loa siêu trầm chưa kết nối hoặc kết nối sai.	Tắt nguồn, kiểm tra lại các jack kết nối giữa loa vệ tinh và loa siêu trầm.
	3. Tín hiệu âm thanh chưa được truyền dẫn đến loa siêu trầm.	Kiểm tra lại tất cả các loa xem có tín hiệu âm thanh ra không.
Nếu bạn đã kiểm tra và xử lý hết mọi tình huống thông thường như trên mà vẫn còn sự cố, vui lòng mang sản phẩm đến các đại lý ủy nhiệm hoặc trạm bảo hành của SoundMax để được các chuyên gia kỹ thuật sửa chữa. Trong trường hợp bạn tùy tiện sửa chữa, SoundMax sẽ không chịu trách nhiệm.		

REMOTE CONTROL INTERFACE



1. STAND-BY
2. Previous song in USB/SD/Bluetooth mode
3. MUTE
4. Next song in USB/SD/Bluetooth mode
5. Play/Pause, Bluetooth cancel
6. Infrared led
7. Input Mode
8. Select to play numbered song USB/SD
9. Equalizer mode
10. Volume Up/Down

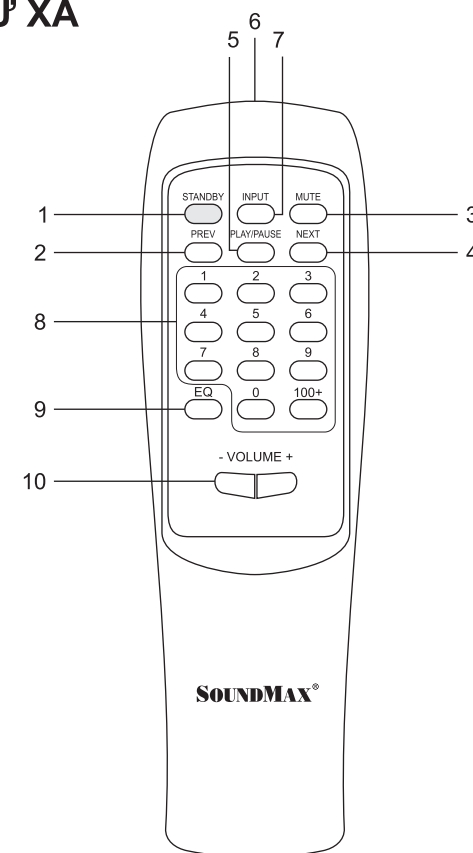
FRONT PANEL INTERFACE



TROUBLESHOOTING

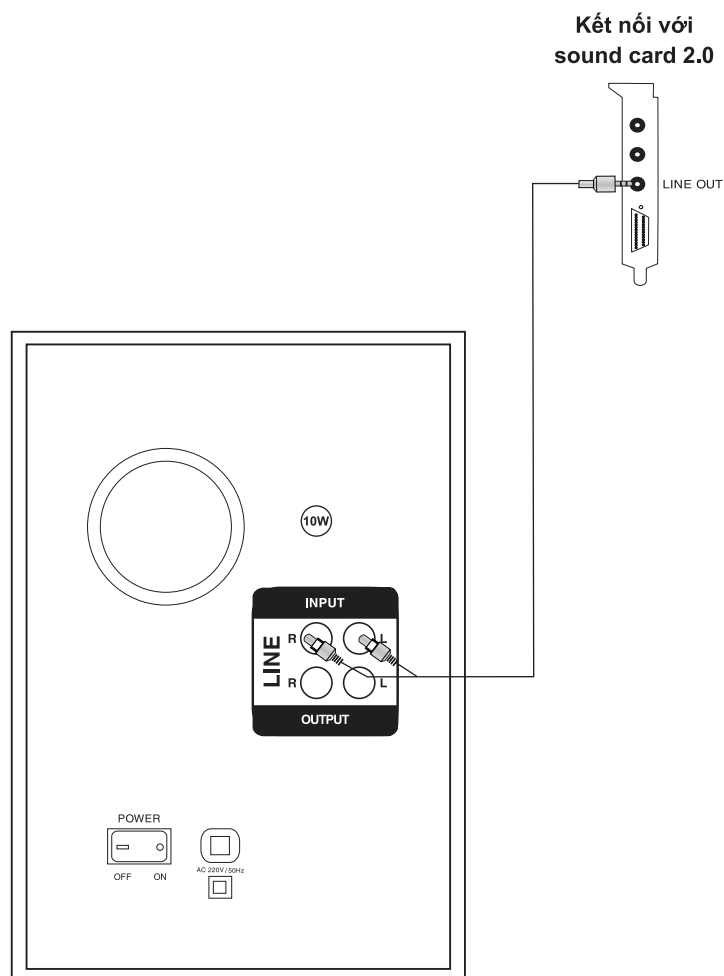
SYMPTOM	POSSIBLE PROBLEM	SOLUTION
No Function Light & No Sound	1. Plug is not well connected.	Insert the plug into electric outlet.
	2. Speaker power button is not turned on	Turn on the button.
Function Light On but No Sound	1. Cable disconnected.	Turn off the power, check the input jack to ensure proper audio signal is connected to relevant input jack.
	2. Satellite speakers and subwoofer are not connected or disconnected.	Power on, then check and confirm the cable connection again.
	3. Audio signal is not transmitted to subwoofer.	Check all the speakers if there is audio signal output.
If the problems exist after checking related procedures above, please refer the appointed service agent or professional technician to fix it. Do not attempt to open the cover, otherwise SoundMax assumes no responsibility.		

ĐIỀU KHIỂN TỪ XA



1. Chế độ chờ.
2. Phát bài hát trước khi đang phát trên USB/SD/Bluetooth.
3. Tắt tiếng.
4. Phát bài hát kế tiếp khi đang phát trên USB/SD/Bluetooth.
5. Phát/Tạm dừng, ngắt kết nối Bluetooth.
6. Led hồng ngoại.
7. Chọn ngõ vào.
8. Chọn bài hát trên USB/SD.
9. Lựa chọn âm sắc.
10. Tăng/Giảm âm lượng.

CÁCH KẾT NỐI



Dear Sir or Madam,

Thank you for purchasing the SoundMax audio system products.

SoundMax Speaker used by components high quality. So that the sound to reproduce is clearly and natural. All design will improved more and more to perfect. It can response user demands for movie, music or game.

FEATURES

SoundMax A-827 is a 2.1 channels speaker family. You use it for listening to music, watching movie and playing game. Speaker can support AUX (LINE), Bluetooth, capacitor USB 3.0/SD card support 128GB, WMA, WAV, MP3, FLAG format sound. Support remote control and Bluetooth connection.

SPECIFICATIONS

Total power output: 20W (RMS)

Speaker power:

Subwoofer speaker: 4" - 6Ω - 10W

Satellite speaker: 3" - 4Ω - 5W x 2

Frequency response: 20Hz - 20KHz

S/N Ratio: > 75dB

Power required: 220V AC - 50Hz

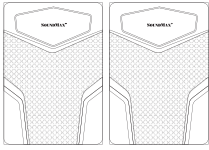
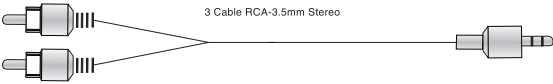
Dimension: (W x D x H)mm

Subwoofer speaker: (138 x 252 x 200) mm

Satellite speaker: (90 x 90 x 130) mm

Weight: 2 Kgs.

PRODUCT EQUIPMENT LIST

 SUBWOOFER SPEAKER	 SATELLITE SPEAKERS	 USER'S MANUAL
 3 Cable RCA-3.5mm Stereo CONNECTION CABLE		 REMOTE CONTROL

IMPORTANT GUIDES FOR SAFE USAGE

READING USER MANUAL: You should read the user manual carefully to understand and use the products. Keep it for future use.

PAYING ATTENTION TO: All instructions and recommendations should be conformed strictly.

FOLLOWING INSTRUCTIONS IN THE USER MANUAL: Install products correctly and use them according to the instructions in the document.

PRESERVATION: Make sure that you take the plugs out of the socket before cleaning products. Not to use wet cloths or water jugs to clean them.

LOCATION: Do not place products on unstable stands. It will fall, causing damage and danger to yourself.

WATER AND HUMIDITY: Not to put products near to tap or pond

HEAT: Keep products away from radiating heat objects: cooker, radio...

POWER: Use right voltage indicated on labels.

THUNDER AND LIGHTNING: If you do not use products for a long time, you should switch off the power. This helps you protect products against damages by increasing or decreasing unexpected electric potential in case of thunder and lightning.

SMALL OBJECTS AND LIQUID: Not to put them into subwoofer since they might damage components and cause burns if they are metals easy to be conductive.

MOVING: Please remove all connection in speaker before you want to moving.

SELF-REPAIR: Never open or dismantle the products yourself, this may cause damage and risk to yourself.

REPAIR SERVICES:

In the following cases, you should take the products to SoundMax's warranty centre

- Cables or plugs are broken.
- Small objects are dropped into or water is poured into.
- Subwoofer is wet by rain or water.
- Not to use the products in accordance with the instructions in the user manual or to encounter problems during the control of the products.
- Products are fell down or damaged.

SPARE PARTS: New spare parts replaced must be the same features or qualities as original components. Other components on floating markets or without origin will cause damages to products.

LAST CHECK: After products are repaired, you should ask technician test them again for your last check.



WARNING SIGNS

The signs warn you of high electrically charged products



CÁC TÍNH NĂNG CƠ BẢN

1. Nếu tắt cả các thiết bị USB/SD/AUX(LINE) cùng kết nối với loa, nếu tắt nguồn rồi mở nguồn trở lại thì loa sẽ chọn phát trên USB/SD. Trong trường hợp không có USB/SD trên loa, loa sẽ chọn phát nhạc trên ngõ AUX.

2. Khi bạn cắm USB/SD vào, thì loa sẽ chọn phát nhạc trên thiết bị vừa cắm vào. Nếu rút lần lượt USB/SD ra, thì loa sẽ phát nhạc trên thiết bị còn lại. Trong trường hợp bạn rút cả USB và SD, loa sẽ chọn phát trên ngõ AUX(LINE).

3. Nếu bạn muốn thay đổi chế độ USB/SD/LINE/Bluetooth bạn có thể nhấn phím "M" trên loa để chủ động thay đổi chế độ hoạt động. Thứ tự thay đổi theo vòng lặp như sau:



4. Bạn muốn sử dụng chức năng Bluetooth, trước tiên bạn phải bật chức năng Bluetooth trên thiết bị bạn muốn kết nối với loa SoundMax A-827. Tiếp theo bạn nhấn phím "M" trên loa để chọn tính năng Bluetooth. Bạn tìm trên thiết bị cần kết nối với loa SoundMax A-827 và chọn tên "SoundMax A-827" để kết nối. Khi kết nối thành công loa sẽ phát ra tiếng "Pip" và lúc thiết bị đã được kết nối thành công tại mỗi thời điểm, loa chỉ có thể kết nối với 1 thiết bị. Khi tắt Bluetooth và sau đó mở lại trên nguồn phát thì loa cũng sẽ tự động nhận Bluetooth thiết bị. Để ngắt kết nối Bluetooth, bạn có thể nhấn giữ nút Play/Pause 3 giây.

Nếu volume tổng đang ở vị trí Max mà loa còn hát bé thì bạn nhấn nút tăng âm lượng trên remote

Chú ý: Nếu loa đang kết nối Bluetooth, bạn cắm USB/SD vào, thì loa sẽ ngưng kết nối Bluetooth và chuyển sang phát nhạc trên USB/SD. Khi đã ngắt kết nối Bluetooth, nếu bạn muốn kết nối lại, bạn phải thực hiện kết nối Bluetooth lại như bước 4.

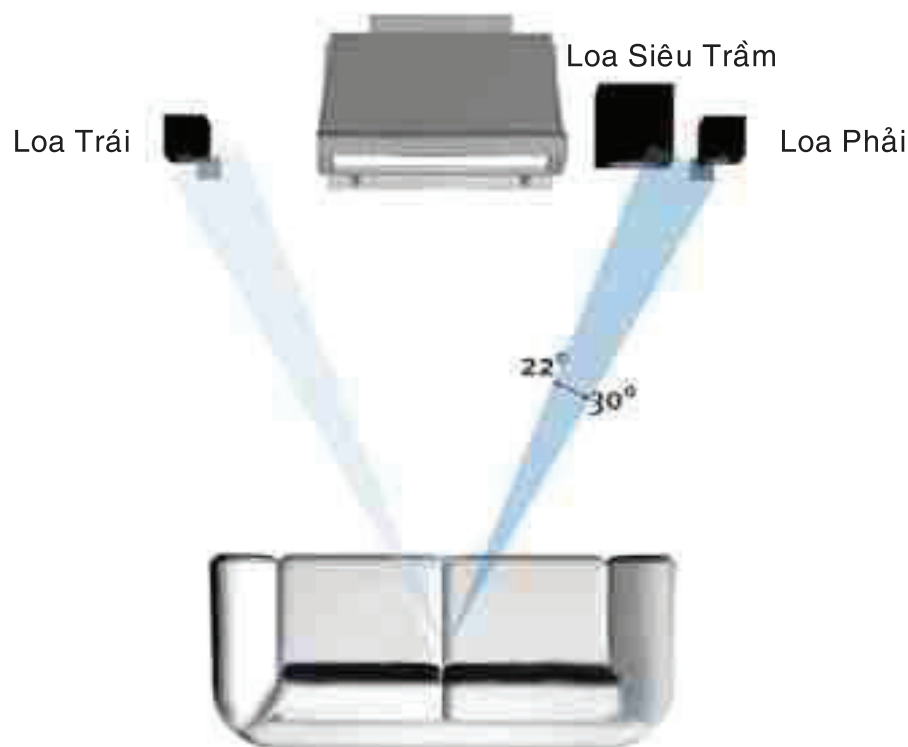
- Khoảng cách tốt nhất khi kết nối với loa thông qua Bluetooth từ 7m-10m.

LẮP ĐẶT LOA

Hai loa vệ tinh trái và phải (left and right satellite speakers) nên đặt dọc theo cạnh bên của tivi hoặc máy vi tính.

Loa siêu trầm (subwoofer speaker) đặt càng gần cạnh góc nhà, âm thanh bass sẽ càng mạnh mẽ hơn.

Tuy nhiên bạn đặt loa siêu trầm (subwoofer speaker) này trên kệ hoặc nơi nào khác thì chất lượng âm thanh cũng nghe tốt vì dạng loa này không đóng góp nhiều vào việc tạo ra hiệu ứng âm thanh.



QUY ĐỊNH BẢO HÀNH

— * * * —

I. QUI ĐỊNH CHUNG: Tất cả các sản phẩm do Công ty cung cấp có tem chính hiệu SoundMax đều được bảo hành 12 tháng.

II. BẢO HÀNH MIỄN PHÍ:

1. Thời gian bảo hành được xác định từ ngày ghi trên tem niêm phong hoặc trên phiếu bảo hành của đại lý nhưng không vượt quá 45 ngày ghi trên tem chính hiệu của SoundMax.
2. Tem niêm phong trên sản phẩm phải còn rõ ràng ngày tháng, không bị rách, không bị bôi xóa, chấp vá.
3. Sản phẩm phải còn nguyên vẹn.
4. Sử dụng đúng như trong tài liệu “Hướng dẫn sử dụng”.

III. DỊCH VỤ SỬA CHỮA TÍNH PHÍ:

A. Những trường hợp sau đây không bảo hành, chỉ nhận sửa chữa tính phí:

1. Hết thời gian bảo hành.
2. Sản phẩm sử dụng không đúng như trong tài liệu “Hướng dẫn sử dụng” (*kết nối sai cực, sai điện áp nguồn, cắm dây tín hiệu sai...*).
3. Bảo quản trong điều kiện môi trường không tốt (*không khí ẩm, thấm nước, nhiệt độ cao...*).
4. Do côn trùng cắn phá.
5. Do thiên tai như: Lũ lụt, sét đánh...
6. Sản phẩm bị rơi vỡ, đổ bể.
7. Sản phẩm hư hỏng do thiết bị liên quan gây ra (*Máy tính, DVD, VCD...*).
8. Có dấu hiệu tự ý tháo ra sửa chữa, hay thay đổi đặc tính kỹ thuật của sản phẩm.
9. Sản phẩm bị rỉ sét, trầy xước hay hao mòn theo thời gian.

B. Phương thức tính phí dịch vụ sửa chữa:

- Phí dịch vụ sửa chữa sẽ được xác định tùy vào từng trường hợp hư hỏng cụ thể nhưng không vượt quá 20% giá trị của sản phẩm được sửa chữa.
- “Giá trị của sản phẩm” là giá bán ra của sản phẩm tại thời điểm sửa chữa.

Mọi ý kiến đóng góp & thắc mắc về sản phẩm của quý khách vui lòng liên hệ:

+ **TRUNG TÂM BẢO HÀNH:** 14-16-18 Đường 59, P.10, Q.6 TP.HCM

ĐT: (028) 54.062.661

+ **CÁC ĐẠI LÝ BÁN SẢN PHẨM SOUNDMAX TRÊN TOÀN QUỐC**

Đường dây nóng: 091. 210. 2524 - Hỗ Trợ: 028 3755 2433

Web Site: www.soundmax.com.vn